

## **Політика конфіденційності бюро перекладів “OkLingUa”**

Дата набуття чинності: 17.12.2024

Ваше право на конфіденційність важливе для нас, і ми зобов'язуємося забезпечувати захист персональних даних наших клієнтів відповідно до чинного законодавства. Ця Політика конфіденційності пояснює, як ми збираємо, використовуємо та зберігаємо ваші персональні дані.

### **1. Збір та використання персональних даних**

Ми збираємо персональні дані виключно з метою надання послуг з перекладу та супутніх послуг, таких як коректура, локалізація чи нотаріальне засвідчення. Персональні дані можуть включати:

- Ім'я та прізвище – для ідентифікації замовника.
- Контактні дані (телефон, електронна пошта) – для зв'язку та обговорення деталей замовлення.
- Документи для перекладу – надані для виконання послуг перекладу, які можуть містити конфіденційну інформацію.
- Платіжна інформація – для здійснення фінансових операцій.

Ми не продаємо, не розкриваємо та не передаємо персональні дані третім особам без вашої згоди, за винятком випадків, передбачених законодавством.

### **2. Цілі обробки персональних даних**

Персональні дані обробляються виключно для таких цілей:

- Надання замовлених послуг;
- Підтримання контактів з клієнтом під час і після виконання замовлення;
- Поліпшення якості обслуговування;
- Виконання вимог законодавства, що стосуються зберігання облікових документів.

### **3. Правова основа обробки даних**

Ми обробляємо персональні дані на основі:

- Вашої згоди на обробку даних, яку ви надаєте, замовляючи послуги;
- Необхідності для виконання договору або надання послуги.

#### **4. Зберігання персональних даних**

Ваші персональні дані зберігаються тільки протягом необхідного часу для досягнення зазначених вище цілей або в межах, передбачених законодавством. Після завершення замовлення ми можемо зберігати певну інформацію для забезпечення відповідності нашим правовим та бухгалтерським обов'язкам.

#### **5. Безпека персональних даних**

Ми застосовуємо сучасні організаційні заходи безпеки для захисту персональних даних від несанкціонованого доступу, втрати, знищення або розголошення.

#### **6. Права суб'єктів даних**

Ви маєте право:

- Отримати доступ до своїх персональних даних, які обробляються нашим бюро;
- Вимагати виправлення неточностей у даних;
- Запитувати видалення персональних даних у певних випадках;
- Відкликати згоду на обробку даних (це може обмежити надання послуг).

#### **7. Передача даних третім особам**

У певних випадках ми можемо передавати дані нашим партнерам або субпідрядникам, але лише в обсязі, необхідному для виконання послуг. Усі партнери зобов'язуються дотримуватися політики конфіденційності та зберігати конфіденційність інформації.

#### **8. Зміни до політики конфіденційності**

Ми залишаємо за собою право вносити зміни до цієї Політики конфіденційності у будь-який час. Про будь-які зміни ви будете повідомлені на нашому вебсайті або іншими доступними каналами.

#### **9. Контактна інформація**

Якщо у вас виникли запитання стосовно цієї Політики конфіденційності або обробки ваших персональних даних, звертайтеся до нас:

Бюро перекладів “ОкЛінгЮей” (OkLingUa)

Телефон: + 38 (093) 893 40 40

Електронна пошта: [oklinguatranslationagency@gmail.com](mailto:oklinguatranslationagency@gmail.com),

[oklinguacooperation@gmail.com](mailto:oklinguacooperation@gmail.com)

Заключна примітка: Замовляючи наші послуги, Ви погоджуєтесь із цією Політикою конфіденційності.